



# INTEGRITY

**Руководство по этике надлежащего  
корпоративного поведения**  
Применение наших принципов на практике  
Программа по борьбе с коррупцией

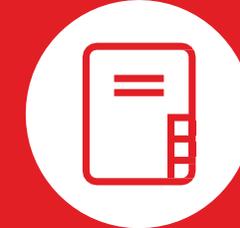
# INTEGRITY

*Мы, сотрудники компании Recordati, считаем, что этика, честность и соблюдение законов являются ключевыми компонентами наших основных корпоративных ценностей.*

*Компания Recordati выступает против любых нарушений закона и проводит политику абсолютной нетерпимости к коррупции.*

*В нашей работе мы стремимся обеспечить высочайшие стандарты этики и соответствия, а также способствовать благополучию всех заинтересованных сторон: пациентов, наших сотрудников, деловых партнеров, наших акционеров и всех сообществ, в которых мы работаем.*

*Эти общие обязательства лежат в основе деятельности нашей Компании, и каждый из нас играет основополагающую роль в сохранении наших корпоративных ценностей.*



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. <u>ДЛЯ ЧЕГО НУЖНА ПРОГРАММА СООТВЕТСТВИЯ?</u></b> 	<b>4</b>
<b>2. <u>СПОСОБЫ НАДЛЕЖАЩЕГО КОРПОРАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ</u></b> 	<b>6</b>
<b>3. <u>ВОПРОСЫ?</u></b> 	<b>27</b>
<b>4. <u>БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ</u></b> 	<b>28</b>
<b>5. <u>ПРИЛОЖЕНИЯ</u></b> 	<b>38</b>

# I. ДЛЯ ЧЕГО НУЖНА ПРОГРАММА СООТВЕТСТВИЯ?

**Recordati** - это международная специализированная фармацевтическая группа компаний, деятельность которой направлена на установление партнерских отношений, открытие и разработку инновационных продуктов с высокой добавленной стоимостью, улучшающих качество жизни и помогающих людям наслаждаться долгой, здоровой и продуктивной жизнью.

Благодаря своему глобальному присутствию компания **Recordati** работает в различных экономических, институциональных, политических, социальных и культурных сегментах и обязана действовать в соответствии с применимыми законами, правилами и нормативами во всех юрисдикциях, в которых она осуществляет свою деятельность. Международная тенденция к принятию все более строгих законов и нормативов, направленных на борьбу с **коррупцией**<sup>1</sup>, диктуется осознанием того, что коррупционные действия наносят ущерб добросовестности, подрывают основы организаций и в то же время ведут к неоптимальным результатам, правовым рискам, подрыву репутации и финансовым издержкам, включая крупные штрафы.

Компания **Recordati** запрещает коррупцию, которая может определяться как предложение, обещание, предоставление, уплата или разрешение кому-либо предоставлять или платить, прямо или косвенно, за материальную, финансовую или иную выгоду государственному должностному лицу<sup>1</sup> или частной стороне с целью побудить это должностное лицо или частную сторону к ненадлежащему выполнению любой функции публичного характера или любому действию, связанному с бизнесом, или к оказанию влияния на любое официальное действие или бездействие государственного должностного лица, или на любое решение по нарушению любого официального долга.

Любое нарушение законов и нормативов, регулирующих борьбу с коррупцией, совершенное лицами, связанными с компанией **Recordati**, может нанести ущерб и поставить под угрозу нашу компанию.



<sup>1</sup> Государственным должностным лицом считается любое лицо, занимающее законодательную, административную или судебную должность в стране, независимо от того, было ли оно назначено или избрано; любое лицо, выполняющее государственные функции в стране, в том числе в государственном учреждении или предприятии; а также любое должностное лицо или агент международной организации.

# I. ПОЧЕМУ ПРОГРАММА СООТВЕТСТВИЯ

Подкуп, кроме того, может привести к наложению административных штрафов, применению дисквалифицирующих санкций (например, отмене полномочий, исключению Компании из переговоров с государственными органами, из состава организаций, финансирования, взносов или льгот и возможному аннулированию уже предоставленных прав), обязательному роспуску, временному или постоянному прекращению деятельности, а также закрытию заводов, среди прочих отрицательных последствий.

«Программа соответствия антикоррупционным требованиям» компании **Recordati** применяется во всем мире и предусматривает конкретные правила по предупреждению, выявлению и управлению коррупционными рисками в сфере влияния Группы компаний. Данная программа дополняет [Кодекс корпоративной этики](#)  компании **Recordati**.

Директора, члены всех комитетов компаний Группы, сотрудники, физические и юридические лица, работающие по контракту или в качестве консультантов, а также деловые партнеры обязаны быть честными,

открытыми, лояльными и профессиональными в своем деловом поведении и действовать в строгом соответствии с действующим законодательством и нормативными актами.

Компания **Recordati** твердо убеждена в том, что действия в соответствии с принципами, подробно изложенными в настоящей Программе, а также с законами и нормативами способствуют предотвращению случаев коррупции, а также защите этических норм и ответственного делового поведения.

## 2. СПОСОБЫ НАДЛЕЖАЩЕГО КОРПОРАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ

В данном разделе представлены способы надлежащего корпоративного поведения в виде «таблеток-рекомендаций», которые дадут Вам практические рекомендации по надлежащему поведению при осуществлении деятельности, потенциально подверженной коррупционным рискам.

В случае сомнений или уведомлений о фактических/подозреваемых нарушениях, обратитесь за советом к своему руководителю

или

свяжитесь с Отделом

**ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И СООТВЕТСТВИЯ ГРУППЫ КОМПАНИЙ**

по электронной почте: [Ethics-advice@recordati.com](mailto:Ethics-advice@recordati.com) 

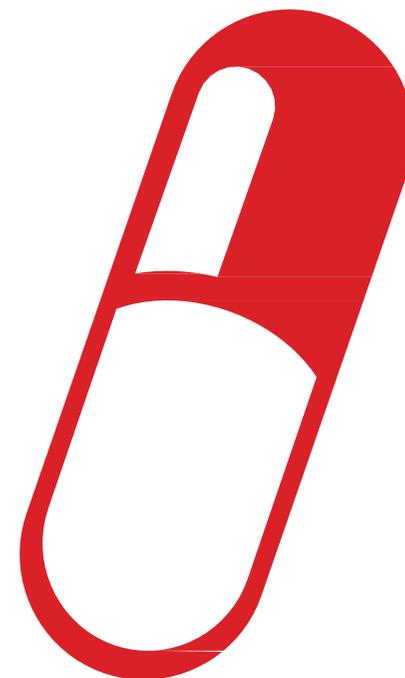
или отправьте обычное письмо по адресу:

Recordati S.p.A.

Group Internal Audit & Compliance Department

Via Matteo Civitali, 1

20148 Milan (Italy)



# 2. СПОСОБЫ НАДЛЕЖАЩЕГО КОРПОРАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ



Компания **Recordati** определила 16 потенциально задействованных зон<sup>2</sup> , подверженных риску коррупции, в соответствии с принципами повседневной деятельности:

-  1. НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ 
-  2. ПРОИЗВОДСТВО 
-  3. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СО СПЕЦИАЛИСТАМИ / ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ 
-  4. ПОДГОТОВКА НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ НА НОВЫЕ ПРОДУКТЫ 
-  5. ДЕЛОВЫЕ ОПЕРАЦИИ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ АДМИНИСТРАТИВНЫМИ ОРГАНАМИ 
-  6. ПОДРЯДЧИКИ 
-  7. ОБРАЗЦЫ ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ 
-  8. МЕРОПРИЯТИЯ 



2 Смотрите Приложение «Что это значит» для лучшего понимания вышеперечисленных зон.

## 2. СПОСОБЫ НАДЛЕЖАЩЕГО КОРПОРАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ



- 9. ПОДАРКИ И МАРКЕТИНГОВЫЕ МАТЕРИАЛЫ
- 10. СТИПЕНДИИ, СПОНСОРСКИЕ ВЗНОСЫ, ГРАНТЫ И ПОЖЕРТВОВАНИЯ
- 11. КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОПЕРАЦИИ
- 12. УПРАВЛЕНИЕ КАДРАМИ
- 13. ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ
- 14. ЗАКУПКИ
- 15. ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ДОЛЖНОСТНЫМИ ЛИЦАМИ
- 16. КОМАНДИРОВОЧНЫЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ

Вышеуказанные потенциально задействованные зоны стали исходной точкой для разработки **16 «СПОСОБОВ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ»** коррупции. Все сотрудники компании **Recordati** обязаны соблюдать эти простые правила в повседневной деятельности.



## ВНИМАНИЕ... НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ

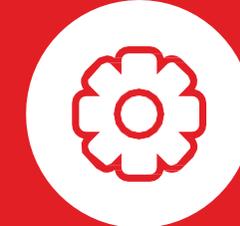
### Почему это важно

Эта область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку клинические испытания и наблюдательные исследования предполагают особо частое взаимодействие компании **Recordati** с Государственными органами. Компания **Recordati** заключает контракты с Клиническими исследовательскими организациями (КИО) для взаимодействия с академическими и медицинскими учреждениями и должностными лицами. Поэтому КИО выступают в качестве независимого агента компании **Recordati** во взаимоотношениях с врачами, государственными органами и медицинскими учреждениями.

### Основополагающие принципы

- Компания **Recordati** не должна стремиться изменить решение государственных органов, касающееся разрешения на проведение научно-исследовательской деятельности, путем предоставления или обещания предоставить им деньги и/или подарки или дополнительные льготы.

- Компания **Recordati** должна обязать всех независимых агентов заключить официальное соглашение, в котором будут четко прописаны их обязательства, объем услуг и ответственность. Среди всего прочего, в этом соглашении должны быть прописаны требования полного соблюдения всех применимых антикоррупционных законов и [Кодекса корпоративной этики](#) компании **Recordati**.
- Компания **Recordati** не должна начинать исследований без комплексной проверки всех независимых агентов, действующих от имени компании, а также любых третьих лиц, которым компания направляет платежи в связи с клиническим исследованием.
- Компания **Recordati** проводит аудит операций и платежей по клиническим испытаниям, чтобы определить, соответствуют ли они контрактным условиям и оформлены ли должным образом.



### ВНИМАНИЕ... ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ПРОИЗВОДСТВОМ

#### Почему это важно

Данная область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку производство активных фармацевтических ингредиентов (АФИ), промежуточных продуктов и лекарственных средств подлежит разрешению со стороны нескольких Государственных органов. Компетентные органы посредством проверок проверяют соответствие производственных процессов, сырья и упаковки действующему законодательству, а также соблюдение нормативных требований и правил фармаконадзора.

#### Основополагающие принципы

- Компания **Recordati** не должна влиять на независимость суждений государственных органов, предлагая подарки и льготы государственным служащим, прямо или косвенно (например: для получения или поддержания разрешения/сертификатов/лицензий и т.д.).
- **Recordati** не должна подавать никакие запросы на предоставление услуг в государственные органы с целью получения преимуществ.

- Компания **Recordati** не должна соглашаться на просьбы государственных органов о получении взятки.
- Компания **Recordati** внедряет стандартные операционные процедуры (SOP), чтобы гарантировать высокие стандарты качества производственных процессов, которые должны надлежащим образом применяться всеми заинтересованными работниками.



### ВНИМАНИЕ... ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СО СПЕЦИАЛИСТАМИ / ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

#### Почему это важно

Эта область потенциально подвержена риску коррупции в связи с частым взаимодействием, в формальной и неформальной форме, компании **Recordati** и работников здравоохранения (РЗ) или медицинских учреждений (МУ).

Компания **Recordati** в повседневной деятельности сотрудничает с работниками здравоохранения и медицинскими учреждениями (РЗ / МУ) и может предоставлять им, где это разрешено, гаджеты, научные книги, подарки и другие безвозмездные предметы, которые при злоупотреблении или несоблюдении местного законодательства могут быть классифицированы как взяточничество.

#### Основополагающие принципы

• Компания **Recordati** не должна предоставлять финансовые средства Сотрудникам (включая представителей) или подрядчикам без предварительной проверки целей инициатив (например, мероприятий, симпозиумов, конгрессов, обучения).

- Компания **Recordati** позволяет предоставлять гаджеты минимальной стоимости РЗ/МУ в качестве установившихся мер обычной коммерческой этики, если стоимость предметов соответствует местным нормативам ([см. пункт #9](#) ).
- Компания **Recordati** регулярно проводит аудиты надлежащего использования средств, выделенных на реализацию инициатив.
- Компания **Recordati** запрещает предоставление подарков или других привилегий РЗ/МУ, которые не соответствуют местным законам и нормативным актам, с целью изменения независимости суждений получателей.



### ВНИМАНИЕ... ПОДГОТОВКА НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ НА НОВЫЕ ПРОДУКТЫ

#### Почему это важно

Данная область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку реализация лекарственных средств на рынке (например, рыночные разрешения), а также распространение активных фармацевтических ингредиентов должны быть уполномочены компетентными государственными органами.

#### Основополагающие принципы

- Компания **Recordati** в полной мере соблюдает законы и нормативы, а также обеспечивает подготовку нормативных документов с полной гарантией отслеживаемости.
- Компания **Recordati** не должна влиять на независимость суждений государственных органов, предлагая им подарки и льготы для получения разрешения, сертификатов, и/или лицензий.

- Компания **Recordati** не должна соглашаться на просьбы государственных органов о получении взятки.



# #5

### ВНИМАНИЕ... ДЕЛОВЫЕ ОПЕРАЦИИ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ АДМИНИСТРАТИВНЫМИ ОРГАНАМИ

#### Почему это важно

Эта область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку среди клиентов **Recordati** есть как частные, так и государственные учреждения (например, больницы).

Контакты с заказчиками органов государственного управления в основном касаются участия в тендерах больниц, переговоров о ценах на продукцию, выставления счетов-фактур, управления кредитами и инкассации наличных средств. Все эти действия должны выполняться в соответствии с Этическим кодексом **Recordati** и применимыми местными законами и правилами.

#### Основополагающие принципы

- Компания **Recordati** не должна никоим образом, прямо или косвенно, принуждать государственные административные органы к окончательному отбору с целью заключения бизнес-сделки.
- Компания **Recordati** не должна соглашаться на просьбы государственных органов о получении взятки.

- Компания **Recordati** не должна применять скидки, которые не представляют собой установившиеся коммерческие операции, а представляют собой средство получения неправомερных выгод.



# #6

### ВНИМАНИЕ... ПОДРЯДЧИКИ

#### Почему это важно

Эта область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку подрядчики потенциально могут действовать ненадлежащим и противозаконным образом, нанося ущерб деловой репутации и добросовестности компании **Recordati**. **Recordati** часто пользуется услугами подрядчиков (например, консультантов), которые поддерживают их деятельность. Кроме того, подрядчики могут выступать в качестве посредников или представителей **Recordati** по отношению к третьим сторонам.

В антикоррупционных законах и нормативных актах часто не различаются действия подрядчиков и сотрудников Компании.

#### Основопологающие принципы

- **Recordati** не должна вступать в отношения с подрядчиками, которые не соответствуют принципам корпоративной корректности, добросовестности, принципиальности, лояльности и добросовестности Группы компаний.

- Компания **Recordati** не должна начинать сотрудничество с посредниками без предварительной проверки их биографии и без подписания контракта, регламентирующего условия сотрудничества. В контрактах должно содержаться требование о постоянном соблюдении Посредником действующего антикоррупционного законодательства и [Кодекса корпоративной этики](#)  компании **Recordati**.

- Должен осуществляться надлежащий контроль за поведением и деятельностью подрядчиков.

- Все счета должны быть рассмотрены и одобрены соответствующим квалифицированным сотрудником. Следует всегда анализировать платежный документ на предмет того, есть ли что-то необычное в нем, соразмерна ли сумма оказанным услугам и соответствует ли она подписанному контракту.



### ВНИМАНИЕ... ОБРАЗЦЫ ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ

#### Почему это важно

Эта область потенциально подвержена риску коррупции. Медицинские образцы или любые бесплатные лекарственные средства предоставляются РЗ/МУ с единственной целью повышения уровня ознакомления с конкретными продуктами, но они могут быть и средством подкупа, в случае неправильного использования или перепродажи, в нарушение местного законодательства и нормативных актов.

#### Основополагающие принципы

- Компания **Recordati** должна предоставлять медицинские образцы с отметкой «бесплатные и не предназначенные для продажи».
- Компания **Recordati** не должна предоставлять медицинские образцы, направленные на изменение решений получателей о назначении данного конкретного продукта.
- Количество бесплатных образцов и условия их доставки должны соответствовать требованиям закона или кодексов поведения ассоциации фармацевтических компаний.

- Доставка бесплатных образцов должна производиться лицами, уполномоченными Компанией, и должна быть документирована.



### ВНИМАНИЕ... МЕРОПРИЯТИЯ

#### Почему это важно

**Recordati** организует или спонсирует различные виды совещаний (например, симпозиумы, конгрессы и т.д.) с научной целью и может обеспечивать подписку и прием РЗ на таких научных мероприятиях. Эта деятельность, несмотря на ее распространенность, должна осуществляться с должным вниманием и в строгом соответствии с действующим законодательством и нормативами, а также с Политикой Группы, поскольку неправомерные действия или злоупотребление приглашениями РЗ на мероприятия могут потенциально представлять собой взяточничество со стороны государственных должностных лиц.

#### Основополагающие принципы

• Компания **Recordati** не должна спонсировать/организовывать мероприятия с целью побуждения участников (РЗ/МУ) выписывать рецепты или покупать продукцию компании. Кроме того, питание, прием и развлечения должны быть скромными во избежание изменения решения участника (РЗ/МУ).

- **Recordati** не должна приглашать государственные должностные лица на научные мероприятия с целью получения незаконных и неправомерных преимуществ.
- Компания **Recordati** не должна спонсировать/организовывать мероприятия в ненадлежащих местах и заведениях, не соответствующих цели инициативы, а также противоречащих закону или кодексу поведения ассоциации фармацевтических компаний. Документация по каждому мероприятию должна быть оформлена должным образом и подвергаться внутреннему и внешнему контролю.



### ВНИМАНИЕ... ПОДАРКИ И МАРКЕТИНГОВЫЕ МАТЕРИАЛЫ

#### Почему это важно

Эта область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку неправомерное поведение или злоупотребление при предоставлении подарков и других бесплатных преимуществ (например, гаджетов, компакт-дисков, книг) работникам здравоохранения может быть воспринято как взяточничество с целью получения каких-либо неправомерных или неоправданных преимуществ.

#### Основополагающие принципы

- Компания **Recordati** допускает применение общепринятой коммерческой вежливости, если предметы имеют минимальную ценность, соответствуют местным нормативам, не ставят под угрозу деловую добросовестность и репутацию компании и не оказывают влияния на независимость суждений получателя.
- Компания **Recordati** не должна дарить или принимать подарки или другие средства, которые не соответствуют местному законодательству и положениям Группы компаний.

- Компания **Recordati** не должна дарить подарки и другие предметы кому бы то ни было, так как они могут рассматриваться как ненадлежащий способ получения выгоды или льгот.
- **Recordati** также не должна дарить подарки, чтобы повлиять на независимое суждение получателя.
- **Recordati** управляет закупками подарков и маркетинговых материалов через центральные офисы в каждом филиале.
- Для обеспечения соответствия приобретаемых материалов закону и их номинальной стоимости должны быть предусмотрены местные процедуры контроля.



### ВНИМАНИЕ... СТИПЕНДИИ, СПОНСОРСКИЕ ВЗНОСЫ, ГРАНТЫ И ПОЖЕРТВОВАНИЯ

#### Почему это важно

**Recordati** поддерживает высококачественные научные, образовательные и общественные программы, а также другие виды благотворительной деятельности.

Эта область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку стипендии, спонсорские взносы, гранты и пожертвования могут восприниматься и использоваться ненадлежащим и незаконным образом.

#### Основополагающие принципы

- **Recordati** не должна предоставлять стипендии, спонсорские взносы, гранты и пожертвования с целью оказания влияния на контрагентов.
- Стипендии, гранты и пожертвования могут быть предоставлены только в том случае, если **Recordati** не получает и не воспринимается как получающая взамен какого-либо материального вознаграждения.

Просьбы о предоставлении стипендий, спонсорских взносов, грантов и пожертвований должны рассматриваться с особой осторожностью, в частности, те просьбы, которые поступают от лиц, способных повлиять на продажи **Recordati** или которые могут извлечь личную выгоду, если эти просьбы будут удовлетворены.

- Компания **Recordati** не должна предоставлять стипендии, спонсорские взносы, гранты и пожертвования отдельным лицам и/или организациям, которые стремятся получить незаконные и ненадлежащие преимущества.
- Компания **Recordati** должна проводить проверку потенциальных получателей, чтобы избежать использования таких инициатив со скрытым мотивом и с должной осмотрительностью, гарантируя надлежащее использование пожертвований.
- **Recordati** не должна поддерживать или спонсировать инициативы с участием третьей стороны с целью создания скрытых фондов.



## ВНИМАНИЕ... КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Почему это важно

**Recordati** может получать государственную финансовую поддержку, которая включает в себя взносы и финансирование, предоставляемое государственными национальными/международными организациями для использования в конкретных целях (например, для научно-исследовательской деятельности, обучения). Эти средства должны запрашиваться и управляться с должным вниманием в соответствии с применимыми законами и правилами, а также Политикой Группы.

**Recordati** может получать запросы об упрощении или «рассрочке» платежей государственным должностным лицам с целью ускорить выполнение рутинных правительственных действий. **Recordati** не допускает никаких платежей для упрощения формальностей.

**Recordati** использует банковские переводы и чеки в качестве способов оплаты. Запрещается производить оплату наличными.

Во всех случаях, когда другие опции недоступны, **Recordati** допускает использование наличных средств только в небольших суммах с сопровождающими документами сделок. Мелкая наличность по своей природе может легко использоваться в качестве инструмента для осуществления коррупционных и незаконных платежей.

**Recordati** может получать запросы на необычные финансовые сделки или на необычные формы оплаты, такие как платежи на банковский счет, не расположенный ни в стране, где были оказаны услуги, ни в стране, где находится получатель средств.

**Recordati** должна направлять такого рода запросы на надлежащую оценку и отказываться обрабатывать любые платежи, которые могут скрывать незаконные действия.

### Основополагающие принципы

- Компания **Recordati** может запрашивать государственную финансовую поддержку исключительно в соответствии с применимыми законами и нормативами, и не должна использовать средства, полученные общественными организациями, на различные ненадлежащие цели.



- **Recordati** не должна осуществлять платежи для упрощения формальностей.
- Использование мелкой наличности должно быть максимально ограничено компанией **Recordati** и разрешено только для возмещения законных расходов, должным образом подтвержденных соответствующей и исчерпывающей документацией.

В бухгалтерском учете **Recordati** должным образом учитываются все операции с мелкими денежными наличными средствами, в том числе расходы и пополнения.

- **Recordati** избегает необычных финансовых сделок или необычных форм оплаты, и Сотрудники компании должны быть бдительны при запросе осуществления платежа на банковский счет, не расположенный ни в стране, где были оказаны услуги, ни в стране, где находится получатель средств.



### ВНИМАНИЕ... УПРАВЛЕНИЕ КАДРАМИ

#### Почему это важно

Управление кадрами потенциально может стать средством осуществления коррупционных действий (например, коррупция контрагента путем найма, или предложения карьерного роста, или повышения заработной платы).

#### Основополагающие принципы

- **Recordati** не должна принимать решения в отношении кадров (отбор, повышение по службе и т.д.) в качестве одолжения государственным должностным лицам.
- **Recordati** должна нанимать или продвигать по службе кадры только на меритократической и справедливой основе и не должна нанимать или продвигать по службе кадры для того, чтобы получить льготы от государственных органов.
- Для того чтобы гарантировать открытость и соблюдение местных правил и положений, деятельность по управлению кадрами должна в полной мере отслеживаться и документироваться.



### ВНИМАНИЕ... ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ

#### Почему это важно

Эта область потенциально подвержена риску коррупции, поскольку политические пожертвования могут быть использованы как способ получения необоснованных и ненадлежащих льгот.

#### Основополагающие принципы

- **Recordati** не предоставляет прямых или косвенных пожертвований политическим партиям ни в Италии, ни за рубежом, ни их представителям или кандидатам. Несмотря на то что Группа компаний должна воздерживаться от финансирования политических партий, она признает право Сотрудников на участие в политической деятельности в качестве частных лиц, без использования ресурсов **Recordati**.



## ВНИМАНИЕ... ЗАКУПКИ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ

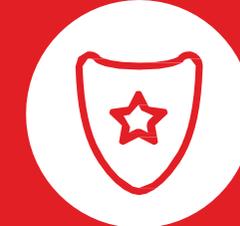
### Почему это важно

Потенциально закупки могут быть средством осуществления коррупции. Например, закупки могут использоваться для подкупа третьей стороны, покупающей товары или услуги у поставщиков или консультантов, связанных с самой третьей стороной, в качестве одолжения.

### Основополагающие принципы

- **Recordati** запрещает использовать закупку товаров, услуг или консультаций в качестве коррупционного средства.
- Закупочная деятельность должна осуществляться в полном соответствии с существующими законами и внутренними правилами, включая те, которые указаны в [Кодексе корпоративной этики](#)  и Руководстве по борьбе со взяточничеством.

- **Recordati** не должна принимать решения в отношении закупок (например, в отношении предквалификационного отбора поставщиков, приглашения к участию в торгах, оценки заявок, технической оценки, пост-квалификационного отбора, заключения и исполнения контракта) в пользу третьих сторон, как частных, так и государственных. Эти решения должны приниматься с использованием таких критериев, как качество, цена, надежность поставщика и стабильность поставок.
- **Recordati** запрещает проявлять личную заинтересованность во влиянии на отношения с существующими или потенциальными поставщиками.
- Закупочная деятельность должна осуществляться только уполномоченными лицами на основе утвержденного бюджета и должна быть надлежащим образом документирована.
- Компания **Recordati** должна оформлять условия закупок с помощью письменных контрактов/заказов на поставку.



## ВНИМАНИЕ... ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ДОЛЖНОСТНЫМИ ЛИЦАМИ

### Почему это важно

Взаимодействия с государственными должностными лицами довольно распространены и могут осуществляться в самых разных формах. Например, компания **Recordati** может взаимодействовать с государственными должностными лицами в процессе выдачи разрешений, в ходе осуществления обычной научной деятельности или во время проведения инспекций. Такое взаимодействие, хотя оно и является распространенным, является довольно деликатным, поскольку правонарушение или незаконное поведение может привести к обвинениям во взяточничестве.

Кроме того, являясь многонациональной компанией, **Recordati** работает в странах с различным законодательством. Например, во многих странах даже акт вежливости по отношению к государственному чиновнику может быть истолкован как взятка.

### Основопологающие принципы

- **Recordati** взаимодействует с государственными должностными лицами на честном, открытом и добросовестном основании, в строгом соответствии с применимым законодательством, [Кодексом корпоративной этики](#)  и Руководством по борьбе с коррупцией.

- Компания **Recordati** не должна влиять на независимость суждений государственных органов, предлагая подарки и льготы государственным служащим, прямо или косвенно (например: для получения или поддержания разрешения/сертификатов/лицензий и т.д.).
- **Recordati** не должна подавать никакие запросы на предоставление услуг в государственные органы с целью получения преимуществ.
- Компания **Recordati** не должна соглашаться на просьбы государственных органов о получении взятки.
- Компания **Recordati** допускает применение общепринятой коммерческой вежливости, если предметы имеют минимальную ценность, соответствуют местным нормативам, не ставят под угрозу деловую добросовестность и репутацию компании и не оказывают влияния на независимость суждений получателя.
- Компания **Recordati** не должна дарить или принимать подарки или другие средства, которые не соответствуют местному законодательству и положениям Группы компаний.



## ВНИМАНИЕ... КОМАНДИРОВОЧНЫЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ

### Почему это важно

Командировочные расходы являются обычным делом для компаний, работающих в нескольких точках назначения. Аналогичным образом, представительские расходы являются законными и довольно распространенными и могут быть использованы компаниями для построения и поддержания хороших деловых отношений.

Однако эти расходы могут быть использованы и для маскировки коррупции. Например, компании могут использовать эти средства для предоставления неправомерного преимущества государственному должностному лицу, например, для оказания влияния на принятие решения при проведении торгов в их пользу. Кроме того, процесс возмещения командировочных расходов может потенциально использоваться не по назначению, например, для сбора средств на коррупционные цели.

### Основополагающие принципы

- **Recordati** запрещает коррупцию в любой ее форме и разрешает командировочные и представительские расходы в соответствии с [Кодексом корпоративной этики](#)  компании и действующими принципами и законодательными актами.

- Компания **Recordati** не должна влиять на независимость суждений государственных органов, предлагая подарки и льготы государственным служащим, прямо или косвенно (например: для получения или поддержания разрешения/сертификатов/лицензий и т.д.).

- Компания **Recordati** разрешает представительские расходы в соответствии с действующим законодательством. В любом случае, представительские расходы не должны быть экстравагантными или расточительными, а должны быть разумными и соответствовать общепринятой практике коммерческой вежливости. Кроме того, представительские расходы не должны ставить под угрозу целостность бизнеса и репутацию Компании.

- **Recordati** возмещает командировочные расходы, которые являются разумными, соответствующими деловой цели поездки, [Кодексу корпоративной этики](#)  и применяемым процедурам компании.



- Командировочные расходы должны быть надлежащим образом документированы в соответствии с процедурами компании **Recordati** и действующим законодательством.
- Лица, утверждающие командировочные расходы, должны тщательно проверять отчеты о расходах.

# 3. ВОПРОСЫ?

## БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ ПЕРЕД ТЕМ, КАК ВЫПОЛНЯТЬ ЛЮБОЕ ДЕЙСТВИЕ...

В случае сомнений или уведомлений о фактических/подозреваемых нарушениях, обратитесь за советом к своему руководителю

или

свяжитесь с отделом

**ВНУТРЕННЕГО АУДИТА И СООТВЕТСТВИЯ ГРУППЫ КОМПАНИЙ**

по электронной почте: [Ethics-advice@recordati.com](mailto:Ethics-advice@recordati.com) 

или отправьте обычное письмо по адресу:

Recordati S.p.A.

Group Internal Audit & Compliance Department

Via Matteo Civitali, 1

20148 Milan (Italy)



# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

Борьба с коррупцией - это коллективная ответственность. Для содействия соблюдению антикоррупционных законов, правил и нормативов, компания **Recordati** обязуется:

- **идентифицировать организационную структуру**
- **определять роли и обязанности**
- **содействовать улучшению осведомленности о Программе соблюдения законов по борьбе с коррупцией**

Генеральные директора дочерних компаний отвечают за борьбу с коррупцией на национальном уровне.

Корпоративные директора отвечают за борьбу с коррупцией на уровне корпоративных подразделений.

Отдел внутреннего аудита и соответствия несет ответственность за обеспечение контроля борьбы с коррупцией.

Управление по борьбе с коррупцией в компании **Recordati** состоит из следующих сегментов:

1. **МОНИТОРИНГ СОБЛЮДЕНИЯ НОРМАТИВНЫХ ТРЕБОВАНИЙ**
2. **ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ОЦЕНКА РИСКА**
3. **ФИНАНСОВО-ЮРИДИЧЕСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА**
4. **РАЗРАБОТКА И ОБНОВЛЕНИЕ ПОЛИТИКИ И ПРОЦЕДУР**
5. **КАНАЛЫ ИНФОРМИРОВАНИЯ О НАРУШЕНИЯХ**
6. **ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ**
7. **ОТЧЕТНОСТЬ ВЫСШЕМУ РУКОВОДСТВУ**
8. **ПОДГОТОВКА КАДРОВ, ОБРАЗОВАНИЕ И ИНФОРМИРОВАНИЕ**
9. **ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ МЕРЫ**

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.1 МОНИТОРИНГ СОБЛЮДЕНИЯ НОРМАТИВНЫХ ТРЕБОВАНИЙ

Этот этап необходим для того, чтобы обеспечить четкую и обновленную структуру применимого законодательства по борьбе с коррупцией, с тем чтобы наша деятельность и Программа по борьбе с коррупцией соответствовали:

- применимому местному законодательству, правилам и нормативам;
- местным промышленным стандартам.

Генеральные и корпоративные директора дочерних компаний, при необходимости, при поддержке Отдела внутреннего аудита и соответствия Группы и/или местных контрольных органов, осуществляют постоянный контроль за соблюдением требований по борьбе с коррупцией.

В случае изменения местного законодательства, рыночной среды или отраслевых тенденций, новые требования должны быть доведены до сведения Отдела внутреннего аудита и соблюдения нормативных требований Группы, а инфраструктура управления по борьбе с коррупцией должна быть пересмотрена с целью оценки ее соответствия и эффективности.

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.2 ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ОЦЕНКА РИСКА

Деятельность в рамках данного направления предполагает выявление и приоритизацию областей подверженности Группы коррупционным рискам с учетом местного контекста, тенденций развития бизнеса.

Генеральные и корпоративные директора дочерних компаний при поддержке Отдела внутреннего аудита и соответствия и/или местных контрольных органов несут ответственность за идентификацию и оценку риска.

Мероприятия по идентификации и оценке рисков периодически проводятся в соответствии с передовой международной практикой и с учетом ее особенностей:

- национального риска (например, политических и социальных перспектив, тенденций в бизнесе);
- транзакционного риска (например, степени участия государства в сделке);
- риска коммерческих возможностей (например, уровня стоимости сделки, степени вовлеченности посредников, ясности цели делового партнерства, наличия нестандартной деловой практики);

- коммерческая значимость (например, объем оборота, активы в бизнесе);
- риск делового партнерства (например, степень и типы посредников, консорциумов, совместных предприятий или привлечение заинтересованных лиц) - для получения более подробной информации ознакомьтесь с пунктом [«4.3 Выполнение финансово-юридической экспертизы»](#) .

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.3 ВЫПОЛНЕНИЕ ФИНАНСОВО-ЮРИДИЧЕСКОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ

Процедуры и контрольные мероприятия, связанные с отбором и проверкой третьих сторон (т.е. организаций и физических лиц), ведущих дела с компанией **Recordati** или от ее имени, осуществляются в рамках специальной процедуры в целях снижения потенциальных рисков.

Для оценки выполнения как технических, так и этических требований к качеству, компания **Recordati** проводит прямые запросы и подробные исследования истории вопроса, опыта и знаний соответствующих третьих сторон.

Индикаторы потенциального коррупционного риска, выявленные в ходе процедуры финансово-юридической экспертизы, передаются в Отдел внутреннего аудита и соответствия Группы компаний для дальнейшего рассмотрения. По усмотрению Отдела внутреннего аудита и соответствия нормативным требованиям Группы, Комитета по управлению рисками или Юридического отдела может потребоваться проведение дополнительной финансово-юридической экспертизы до завершения любых деловых отношений.

Оговорки в договорах, требующие соблюдения действующего антикоррупционного законодательства и действующей Программы соответствия, должны быть включены во все договоры с участием третьих сторон. Любое отклонение от стандартных договорных условий должно быть заранее одобрено юридическим отделом. Третьи стороны должны будут подтвердить свое понимание и соблюдение применимых антикоррупционных законов и нормативных актов.

Компания **Recordati** сохраняет за собой право проводить аудиты тех сторон, с которыми она заключила контракт, а также прекращать деловые отношения в связи с обвинениями в нарушении или фактическом нарушении антикоррупционных законов и нормативных актов, а также [Кодекса корпоративной этики](#) .

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.4 РАЗРАБОТКА И ОБНОВЛЕНИЕ ПОЛИТИКИ И ПРОЦЕДУР

Генеральные и корпоративные директора дочерних компаний несут ответственность за управление Программой и обеспечение реализации, соблюдения, эффективной разработки и обновления антикоррупционной политики и соответствующих процедур. Периодический контроль Программы и всех вышеуказанных документов осуществляется Отделом внутреннего аудита и соответствия деятельности Группы с целью выявления и устранения пробелов, возникающих в связи с новыми нормативными требованиями или отсутствием политики и/или процедур в областях, подверженных коррупционному риску. Важно, чтобы все вышеперечисленные документы соответствовали действующему законодательству, а также политике Группы.

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.5 УПРАВЛЕНИЕ КАНАЛАМИ ИНФОРМИРОВАНИЯ О НАРУШЕНИЯХ

Компания **Recordati** поощряет уведомления о фактических или предполагаемых нарушениях действующей Программы по борьбе с коррупцией, а также о любых других связанных с этим вопросах, о которых необходимо незамедлительно сообщать либо руководству, либо по имеющимся каналам информирования о нарушениях. Лица, сообщающие о предполагаемых нарушениях, могут использовать любые каналы, подходящие в данных обстоятельствах, подтверждая жалобу как можно более подробными доказательствами.

Отдел внутреннего аудита и соответствия деятельности Группы и другие подразделения, выполняющие вспомогательные функции, должны своевременно выполнять свои обязанности для обеспечения правильного сбора, проверки и управления заявленными нарушениями. **Recordati** защищает конфиденциальность информаторов и запрещает возмездие в отношении любого лица, сообщающего о нарушении.

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.6 ПРОВЕРКА СООТВЕТСТВИЯ

Отдел внутреннего аудита и соответствия отвечает за периодическое проведение аудиторских проверок с целью проверки того, насколько адекватно разработаны и эффективно работают меры по предупреждению коррупционных рисков.

Кроме того, эти проверки направлены на проверку полученных уведомлений о несоблюдении требований. Конечная цель заключается в том, чтобы обеспечить соблюдение и эффективное применение в компании **Recordati** антикоррупционного законодательства и положений, содержащихся в настоящем документе.

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.7 ОТЧЕТНОСТЬ ВЫСШЕМУ РУКОВОДСТВУ

Отдел внутреннего аудита и соответствия отвечает за отчетность о результатах деятельности, связанной с выполнением Программы по обеспечению соответствия деятельности по борьбе с коррупцией (например, информирование о нарушениях, проведение аудиторских проверок, периодическая проверка и обновление документов). В компании имеет место периодическая отчетность в рамках местного и корпоративного уровня. Отдел внутреннего аудита и соответствия нормативным требованиям Группы собирает все отчеты и предоставляет высшему руководству точную информацию, в том числе о предлагаемых корректирующих действиях.

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.8 ПОДГОТОВКА КАДРОВ, ОБРАЗОВАНИЕ И ИНФОРМИРОВАНИЕ

Компания **Recordati** разрабатывает соответствующие программы по обучению, образованию и повышению квалификации со ссылкой на Программу по борьбе с коррупцией.

Программы профессиональной подготовки, образования и повышения квалификации необходимы для обеспечения распространения культуры соблюдения требований, и в частности для повышения уровня понимания и осведомленности об антикоррупционных законах и нормативных актах.

Компания **Recordati** разрабатывает учебные материалы, инициативы и мероприятия, направленные на то, чтобы все участники (сотрудники и третьи лица) могли выявлять и управлять коррупционными рисками в своей повседневной деятельности. Антикоррупционные материалы должны предоставляться на постоянной основе по всем доступным каналам связи в соответствии с политикой и процедурами Компании.

# 4. БОРЬБА С КОРРУПЦИЕЙ

## 4.9 УКРЕПЛЕНИЕ ДИСЦИПЛИНАРНЫХ МЕР

Все сотрудники **Recordati** обязаны соблюдать принципы, содержащиеся в этой Программе, в любое время и в любом месте.

При обнаружении нарушений высшее руководство будет оценивать санкции на основе применимых факторов, в соответствии с законами, политикой и процедурами Компании. Отдел кадров примет оперативные и адекватные меры для наказания нарушителей.

# 5. ПРИЛОЖЕНИЯ

## 5.1 ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ?

### • НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ:

эта область включает в себя все виды текущей деятельности компании/отношения с государственными органами/соответствующие разрешения, направленные на проведение предварительных исследований, клинических испытаний и наблюдений (также называемых нетрадиционными исследованиями), а также управление материалами для проведения экспериментов в целях инноваций в области лекарственных препаратов и/или связанных с ними технологий.

### • ПРОИЗВОДСТВО:

эта область включает в себя все виды текущей деятельности компании / взаимоотношения с государственными органами / соответствующие разрешения, направленные на реализацию процессов производства лекарственных средств.

### • ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ СО СПЕЦИАЛИСТАМИ / ОРГАНИЗАЦИЯМИ СИСТЕМЫ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ:

эта область включает в себя всю текущую деятельность компании / отношения / соответствующие разрешения, выданные специалистами / организациями системы здравоохранения, такие как организация мероприятий, продвижение лекарственных средств и т.д.

### • ПОДГОТОВКА НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ НА НОВЫЕ ПРОДУКТЫ:

эта область включает в себя все виды текущей деятельности компании / взаимоотношения с государственными органами / соответствующие разрешения, направленные на:

- 1) вывод на рынок лекарственных средств (т.е. продажа разрешений, рекламные уступки и т.д.), а также
- 2) распространение активных ингредиентов и ведение переговоров о ценах на лекарственные средства и связанных с ними условиях возмещения.

# 5. ПРИЛОЖЕНИЯ

## 5.1 ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ?

- **ДЕЛОВЫЕ ОПЕРАЦИИ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ АДМИНИСТРАТИВНЫМИ ОРГАНАМИ:**

эта область включает в себя операции, ведущие к затратам/доходам, установленным совместно с государственными органами в качестве поставщиков, субподрядчиков или клиентов, и движимым целью выполнения миссии Компании.

- **ПОДРЯДЧИКИ:**

эта область включает в себя деятельность, связанную с лицами, сотрудничающими с Группой компаний **Recordati**, которые могут быть посредниками между Группой **Recordati** и третьими сторонами (например, работниками в сфере здравоохранения).

В контексте настоящего документа «подрядчиками» считаются: агенты, торговые представители, консультанты или консалтинговые фирмы, дистрибьюторы, перепродавцы.

С другой стороны, «подрядчиками» не считаются: поставщики, субподрядчики, дочерние компании, франчайзинговые компании, партнеры по совместному предприятию.

- **ОБРАЗЦЫ ПРОДУКЦИИ КОМПАНИИ:**

сюда входят любые бесплатные лекарственные средства, предоставляемые специалистам / организациям здравоохранения для повышения уровня их ознакомления с лекарствами и предоставления им опыта работы с ними.

- **МЕРОПРИЯТИЯ:**

сюда входят любые местные встречи, конгрессы, конвенции, научные собрания, симпозиумы и другие аналогичные мероприятия (например, посещение научно-исследовательских или производственных мощностей, а также планирование подготовки кадров или исследований на основании клинических испытаний), организованные в научных / информационных целях, с приглашением специалистов организаций здравоохранения.

# 5. ПРИЛОЖЕНИЯ

## 5.1 ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ?

### • ПОДАРКИ И МАРКЕТИНГОВЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

сюда входят любые подарки (например, гаджеты, компакт-диски, книги), направленные на продвижение корпоративного имиджа или лекарственных препаратов **Recordati**.

### • СТИПЕНДИИ:

сюда входит любая финансовая поддержка, предоставляемая студентам для развития их академической карьеры в научной сфере.

### • СПОНСОРСКИЕ ВЗНОСЫ:

сюда входит любая финансовая поддержка компаний / организаций / государственных мероприятий с целью продвижения корпоративного имиджа.

### • ПОЖЕРТВОВАНИЯ И ГРАНТЫ:

сюда входят любые виды пожертвований или грантов, предоставляемых организациям (т.е. организациям пациентов, профессиональным организациям здравоохранения, благотворительным организациям с целью оказания помощи бедным странам или местным общинам) для поддержки их миссии.

### • КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОПЕРАЦИИ:

сюда входит:

- Содействие или «рассрочка» платежей, предоставляемых государственным служащим с целью законного упрощения или ускорения выполнения рутинных правительственных действий, на которые компания имеет право (т.е. обработка государственных документов, таких как визы).
- Государственная финансовая поддержка: средства, предоставляемые национальными/международными государственными организациями на конкретные цели (например, мероприятия в области научно-исследовательской деятельности, инициативы по подготовке кадров).
- Наличный расчет в небольших суммах: наличные денежные средства доступны в компании, для оплаты срочных/небольших расходов.
- Необычные финансовые сделки или необычные формы оплаты, такие как платежи на банковский счет, не расположенный ни в стране, где были оказаны услуги, ни в стране, где находится получатель средств.

# 5. ПРИЛОЖЕНИЯ

## 5.1 ЧТО ЭТО ЗНАЧИТ?

### • УПРАВЛЕНИЕ КАДРАМИ:

эта область включает в себя деятельность, направленную на найм и управление персоналом **Recordati** (оценка результатов деятельности, политика вознаграждения и т.д.), в том числе временными работниками, стажёрами, торговыми представителями, агентами.

### • ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПОЖЕРТВОВАНИЯ:

эта область включает в себя прямую и косвенную деятельность в любой форме, направленную на содействие политическим партиям, политическим движениям, политическим комитетам и организациям (включая представителей и кандидатов вышеуказанных элементов).

### • ЗАКУПКИ:

эта область включает в себя деятельность, направленную на приобретение товаров, услуг или консультационных услуг, необходимых для ведения бизнеса Компании.

### • ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ДОЛЖНОСТНЫМИ ЛИЦАМИ:

эта область включает в себя любой вид отношений или взаимодействий персонала **Recordati** с государственными должностными лицами. (например, во время процессов выдачи разрешений, в ходе повседневной научной деятельности или во время инспекций). Государственным должностным лицом считается любое лицо, занимающее законодательную, административную или судебную должность в стране, независимо от того, было ли оно назначено или избрано; любое лицо, выполняющее государственные функции в стране, в том числе в государственном учреждении или предприятии; а также любое должностное лицо или агент международной организации.

### • КОМАНДИРОВОЧНЫЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ

эта область включает в себя возмещение расходов, понесенных во время командировки в деловых целях, и возмещение представительских расходов, понесенных бизнес-клиентом.

RECORDATI

Recordati S.p.A.  
via М. Чивитали, 1  
20148 Милан (Италия)